



## ПУБЛИЧНЫЙ ДОГОВОР

на оказание туристических услуг

**Текст настоящего Публичного договора (публичной оферты) утвержден приказом директора ООО "ХАРБОР КЛАБ" Мазаник Е.Т. (Приказ №1П от 01.09.2020г. "Об утверждении текста Публичного договора ООО «ХАРБОР КЛАБ», размещенного на сайте [www.harborclub.by](http://www.harborclub.by)**

Настоящий Публичный договор разработан на основании Типовой формы договора оказания туристических услуг (Постановлением Совета Министров Республики Беларусь 12.11.2014 N 1064 "Об утверждении Правил оказания туристических услуг") определяет порядок предоставления туристических услуг, а также взаимные права, обязанности и порядок взаимоотношений между ООО "ХАРБОР КЛАБ" и физическим лицом - Заказчиком услуг, принявшим (акцептовавшим) публичное предложение (оферту) о заключении настоящего договора.

Под Заказчиком по настоящему договору понимается турист или иное физическое лицо, заказывающее туристические услуги от имени туриста, в том числе законный представитель несовершеннолетнего туриста. Везде, где по тексту договора указан Заказчик и/или Турист, имеются в виду также и третьи лица, в интересах которых действует Заказчик.

"ХАРБОР КЛАБ", именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице директора Мазаник Е.Т., действующего на основании Устава, с одной стороны, и физическое лицо, в дальнейшем именуемое «Заказчик», с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

### ТЕРМИНЫ И УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В документах, направляемых Исполнителем Заказчику в ходе исполнения Договора, включая уведомление о бронировании отеля и (или) тура и Программе, Исполнителем могут использоваться следующие международные термины и буквенные сокращения, обозначающие следующие понятия:

А) Буквенные обозначения, используемые для обозначения пола туриста и его возрастной категории: Mr – мужской; Mrs – женский; CHD – ребенок до 12 лет; Infant – ребенок до 2 лет.

Б) Буквенные обозначения, используемые для обозначения условий размещения и питания Туриста: RO – размещение без питания; BB – размещение и только завтрак; NB – полупансион – завтрак и ужин, бесплатные: чай, кофе, вода на завтрак; NB+ – полупансион – завтрак и ужин, плюс алкогольные и безалкогольные напитки местного производства во время приема пищи; FB – полный пансион – завтрак, обед и ужин; FB+ (EFB) – полный пансион – завтрак, обед и ужин (шведский стол), плюс напитки (в ряде отелей пиво и вино) во время приема пищи; AI – All inclusive – все включено: полный пансион, алкогольные и безалкогольные напитки местного производства; UAI

(Ultra All inclusive) = SAI (Superior All inclusive) – все включено плюс импортные спиртные напитки и дополнительные услуги по усмотрению администрации отеля.

В) Обозначения, используемые для определения классификации номеров: Apartment – апартаменты, аналог квартиры, состоящей из нескольких комнат и кухни; Suite – номер повышенной комфортности, как правило, большая комната, имеющая зону для отдыха; Villa – вилла, отдельно стоящий дом, как правило, имеющий преимущество перед другими типами размещения: сад, бассейн, большую площадь, эксклюзивное месторасположение в отеле; Family – семейный номер с возможностью заселения до 4 человек, включая 2 взрослых и 2 детей; Deluxe – номер повышенной комфортности и большей площади, чем superior; Superior – номер большей площади, чем стандартный; Studio – однокомнатный номер больше стандартного, как правило, в апартаментах с небольшой кухней, совмещенной с комнатой. Duplex – двухэтажный номер; Connection – совмещенные номера;

Г) Буквенные обозначения, используемые для указания на количество человек размещаемых в номере: DBL – стандартный двухместный номер для размещения 2 взрослых; SGL (Standard, St., ROH, а также случаи, в которых тип номера не указан) – стандартный одноместный номер для размещения 1 взрослого (В стандартном номере может предоставляться одна дополнительная кровать); DBL+EX.BED – стандартный двухместный номер для размещения 3 взрослых (один взрослый размещается на дополнительной кровати); SGL+CHD – стандартный двухместный номер для размещения 1 взрослого и 1 ребенка; SGL+2CHD – стандартный двухместный номер для размещения 1 взрослого и 2 детей (один из детей размещается на доп. кровати); DBL+CHD – стандартный двухместный номер для размещения 2 взрослых и 1 ребенка (ребенок размещается на дополнительной кровати); DBL+2CHD – стандартный двухместный номер для размещения 2 взрослых и 2 детей (дети размещаются на дополнительной кровати).

Д) Буквенные обозначения, используемые для обозначения условий оплаты и возмещения стоимости авиабилета: NON REF, NON REFUNDABLE – условие перевозки (как правило, используемое в перевозках по чартерному тарифу), согласно которому вне зависимости от времени отказа от авиаперевозки, стоимость авиабилетов не подлежит возврату. TIME-LIMIT – условие, указывающее на необходимость уплатить 100% стоимость авиабилета при совершении перелета регулярными авиарейсами в течение суток с момента бронирования тура и не позднее даты подтверждения.

Е) Условные обозначения валют иностранных государств: \$ (USD) – Доллар США; € (EUR) – ЕВРО.

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Исполнитель обязуется по заданию Заказчика оказать туристические услуги – услуги по поиску и подбору тура в соответствии с требованиями Заказчика, а также услуги по организации туристического путешествия (заказу и оплате тура) в соответствии с Программой туристического путешествия (далее – «Программа» (Приложение №1)) и Специальными условиями (Приложение №3) туристам (далее – «Туристы») (Приложение №2), а Заказчик обязуется их оплатить.

1.2. Услуги по перевозке (трансферу), проживанию, размещению, питанию, авиаперелёту, страхованию непосредственно оказываются третьими лицами – перевозчиком, средством размещения, отелем, гостиницей, страховой организацией и иными лицами. Визы оформляются

непосредственно посольством (консульством) иностранного государства. Исполнитель не является исполнителем указанных в данном подпункте услуг.

1.3. Исполнитель от имени и по поручению Заказчика осуществляет заказ (бронирование) авиаперевозки и организывает получение Заказчиком (туристами) авиабилетов на заказанный (забронированный) рейс. Стороны согласились, что указанное поручение по заказу (бронированию) и предоставлению авиабилета считается исполненным надлежащим образом в момент получения авиабилета (электронного) Заказчиком. С момента получения авиабилета все правоотношения, связанные с авиаперевозкой, возникают непосредственно между Заказчиком (туристом) и авиаперевозчиком и регулируются соответствующим договором между ними – авиабилетом.

1.4. Исполнитель от имени и по поручению Заказчика осуществляет заказ (бронирование) проживания в средстве размещения и организывает получение Заказчиком/Туристом ваучеров за заказанный (забронированный) период проживания. Стороны согласились, что указанное поручение по заказу (бронированию) и предоставлению ваучера считается исполненным надлежащим образом в момент получения ваучера Заказчиком/Туристом. С момента получения ваучера все правоотношения, связанные с проживанием, возникают непосредственно между Заказчиком/Туристом) и средством размещения. Заказчик уведомлен и согласен, что классификация отеля, указанная в настоящем договоре (программе туристического путешествия), является субъективной оценкой туроператора, которая формируется исходя из уровня сервиса, региональной специфики, места расположения отеля и прочей информации на момент изготовления рекламных материалов и/или размещения информации на сайте туроператора и может отличаться от классификации, установленной законодательством страны (места) временного пребывания и (или) классификации иных туроператоров.

Заказчик уведомлен и согласен, что описание отеля, указанное на сайте Исполнителя, туроператора является информационным. В описание отеля могут вноситься изменения, которые могут отличаться от информационного описания отеля, размещенного на сайте (исполнителя, турагента).

1.5. Исполнитель от имени и по поручению Заказчика осуществляет заказ туристической страховки и организывает получение Заказчиком/Туристом страховых полисов. Стороны согласились, что указанное поручение по заказу и предоставлению туристической страховки считается исполненным надлежащим образом в момент получения страхового полиса Заказчиком/Туристом лично, или по средствам электронной связи. С момента получения страхового полиса все правоотношения, связанные со страхованием, возникают непосредственно между Заказчиком/Туристом и страховой компанией и регулируются соответствующим договором между ними – страховым полисом.

1.6. Исполнитель вправе изменить Программу при условии получения предварительного согласия Заказчика, направленного не менее чем за 1 день до момента планируемого изменения Программы. Уведомление об изменении Программы и соответствующее согласие Заказчика направляется либо по электронной почте, либо посредством СМС-сообщения, либо посредством мобильных приложений для обмена сообщениями (Viber, Telegram, Whats App) на реквизиты (номера телефонов, адреса). В случае согласия Заказчика он незамедлительно уведомляет Туристов об изменении Программы и направляет им уведомление, содержащее информацию об изменениях в Программе по электронной почте, либо посредством СМС-сообщения, либо посредством мобильных приложений для обмена сообщениями (Viber, Telegram, Whats App).

Без получения предварительного согласия Заказчика Исполнитель вправе внести изменения в Программу в части услуг по организации перевозки при обязательном предоставлении аналогичного транспортного средства и/или в части размещения в отеле – аналогичного отеля или отеля более высокого класса без изменения стоимости туристических услуг, если услуги по организации перевозки и размещения были заказаны Заказчиком.

1.7. Задание Заказчика на подбор и реализацию ему конкретного комплекса туристических услуг оформляется Заказчиком в виде заявки и направляется Исполнителю по электронной почте, либо посредством СМС-сообщения, либо посредством мобильных приложений для обмена сообщениями (Viber, Telegram, Whats App) на реквизиты (номера телефонов, адреса).

1.8. В случае отказа субъектов туристической индустрии в подтверждении брони отеля, указанного в Программе (Приложение№1), Исполнитель вправе изменить Программу в части проживания в средстве размещения путем предоставления аналогичного средства размещения или средства размещения более высокого класса с изменением или без изменения стоимости. В случае отсутствия альтернативного варианта аналогичного средства размещения или средства размещения более высокого класса с изменением или без изменения стоимости, Исполнитель вправе с согласия заказчика внести изменения в программу тура (Приложение№1) на тип размещения категории ниже. В случае если заказчик не согласен с изменением программы в части размещения на тип низшей категории, исполнитель вправе расторгнуть договор в одностороннем порядке. В этом случае, обязанности Исполнителя считаются выполненными, и Заказчик/Турист не имеет права на предъявление каких-либо претензий. В случае не согласия Заказчика/Туриста на изменение Программы в части проживания в средстве размещения из альтернативно предложенных вариантов Исполнитель вправе расторгнуть договор в одностороннем порядке.

## **2. ПОРЯДОК ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА**

2.1. Настоящий договор является публичным договором (ст.396 Гражданского кодекса Республики Беларусь), в соответствии с которым Исполнитель принимает на себя обязательство по оказанию туристических услуг неопределенному кругу лиц (Заказчиков), обратившихся за указанными Услугами и принявших условия настоящего договора.

2.2. Публикация (размещение) текста настоящего договора на web-сайте Исполнителя [www.harborclub.by](http://www.harborclub.by) является публичным предложением (офертой) Исполнителя, адресованным неопределенному кругу лиц заключить настоящий договор (п.2. ст.407 Гражданского кодекса Республики Беларусь).

2.3. Заключение настоящего договора производится путем присоединения Заказчика к настоящему договору, т.е. посредством принятия (акцепта) Заказчиком условий настоящего договора в целом, без каких-либо условий, изъятий и оговорок (ст.398 Гражданского кодекса Республики Беларусь).

2.4. Настоящий договор считается заключенным в простой письменной форме (п.2, п.3 ст.404 и п.3 ст.408 Гражданского кодекса Республики Беларусь) с момента выполнения Заказчиком действий по акцепту договора.

2.5. Фактом принятия (акцепта) условий настоящего договора является выполнение Заказчиком действий по ознакомлению с условиями настоящего договора на web-сайте Исполнителя [www.harborclub.by](http://www.harborclub.by) , а также предоставление Заказчиком посредством электронной почты, либо

посредством СМС-сообщения, либо посредством мобильных приложений для обмена сообщениями (Viber, Telegram, Whats App) на реквизиты (но-мера телефонов, адреса) Исполнителя установленного перечня персональных данных (информации) о себе и/или туристах, планирующих совершить туристическую поездку по настоящему договору, а также программу путешествия (направление, дата начала/окончания путешествия, отель), стоимость туристических услуг.

После направления Заказчиком вышеуказанной информации Исполнитель направляет Заказчику посредством электронной почты, либо посредством СМС-сообщения, либо посредством мобильных приложений для обмена сообщениями (Viber, Telegram, Whats App) на реквизиты (номера телефонов, адреса, указанные в заявке). Приложения №1, №2 и №3 к Договору.

Оплата по договору производится в том случае если Заказчик согласен с условиями, указанными в Приложениях №1, №2 и №3 к Договору.

Принимая условия настоящего договора, Заказчик тем самым подтверждает, что он является совершеннолетним, дееспособным лицом, обладающим необходимыми полномочиями для создания, изменения и прекращения обязательств по настоящему договору как в отношении себя лично, так и лиц согласно Приложению №2, Заказчик берет на себя всю ответственность, включая финансовую, за любые совершенные им действия или решения, принимаемые при заключении/изменении/прекращении настоящего договора либо в ходе совершения туристической поездки.

2.6. Договор считается заключенным с момента внесения оплаты либо аванса по Договору.

### **3. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ**

3.1. В случае заключения Договора в пользу третьих лиц (Туристов) Заказчик обязуется обеспечить исполнение этими третьими лицами условий Договора и выражает тем самым их согласие на условия Договора. Туристы имеют право требовать от Исполнителя оказания им туристических услуг.

3.2. Количество, в том числе минимальное количество человек, допустимое при заказе определенного вида тура, и перечень туристов указан в Приложении №2 к Договору.

3.3. Качество туристических услуг должно соответствовать условиям Договора, а также обязательным для соблюдения требованиям технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации, а при их отсутствии или неполноте – требованиям, обычно предъявляемым к услугам соответствующего типа.

3.4. Время и дата вылета, тип воздушного судна, номер авиарейса, маршрут перевозки, правила провоза багажа могут быть изменены авиаперевозчиком или Исполнителем, если этого требуют обстоятельства, или условия безопасности полётов и (или) авиационной безопасности, а также по требованию компетентных государственных органов согласно авиационным правилам воздушных перевозок пассажиров, багажа, грузов, а также

виных случаях. Перевозчик может без предупреждения передать пассажира другому перевозчику, изменить, либо отменить посадку в пунктах, указанных в билете. Расписание может быть изменено без предупреждения пассажира.

3.5. Сроки, стоимость тура, услуги, включенные в тур, количество лиц, получающих услуги по настоящему договору и их данные отражены в Приложении №1, №2 и №3 к Договору.

### **4. СТОИМОСТЬ ТУРИСТИЧЕСКИХ УСЛУГ И ПОРЯДОК ИХ ОПЛАТЫ**

4.1 Стоимость туристических услуг по Договору согласовывается Сторонами в Программе. Стоимость туристических услуг включает в себя стоимость услуг Исполнителя по

поиску и подбору тура.

4.2 Стоимость туристических услуг по Договору устанавливается в долларах США и подлежит оплате в белорусских рублях по следующему курсу:

4.21 В случае оплаты стоимости туристических услуг до 14 часов 00 минут (включительно) текущей календарной даты фактического осуществления платежа, приходящейся на рабочий день – по увеличенному на 2 % (два процента) официальному курсу Национального Банка Республики Беларусь (далее – «**Национальный банк**») на день платежа;

4.22 В случае оплаты стоимости туристических услуг после 14 часов 00 минут текущей календарной даты фактического осуществления платежа, приходящейся на рабочий день – по увеличенному на 2 % (два процента) официальному курсу, объявленному Национальным банком на следующую календарную дату после дня фактического платежа;

4.23 В случае оплаты стоимости туристических услуг в день, объявленный либо являющийся в Республике Беларусь нерабочим, оплата производится по увеличенному на 2 % (два процента) официальному курсу, объявленному Национальным банком на ближайший рабочий день.

4.3 Оплата стоимости туристических услуг производится путем перечисления денежных средств Заказчиком/Туристом на счет Исполнителя (в том числе посредством банковской платежной карты или посредством платежной системы ЕРИП) либо внесения наличных денежных средств в кассу Исполнителя.

4.4 В случае оплаты стоимости туристических услуг с помощью банковской платежной карты или посредством платежной системы ЕРИП, оплата комиссий, взимаемых банками или платежной системой ЕРИП при перечислении денежных средств от Заказчика/Туриста Исполнителю, производится за счет Заказчика/Туриста. Во исполнении настоящего пункта Договора при использовании платежной системы ЕРИП при перечислении денежных средств Исполнителю Заказчик/Турист переводит на счет Исполнителя денежные средства, равные стоимости туристических услуг согласно Договору плюс 2 % (два процента).

4.5 Оплата стоимости туристических услуг осуществляется в следующие сроки:

4.5.1 В случае, если Приложение №1 подписано Сторонами в срок более чем за 14 (четырнадцать) дней до даты начала путешествия Заказчика или Туриста, то стоимость туристических услуг подлежит оплате в течение 3 (трех) банковских дней с момента его подписания;

4.5.2 В случае, если Приложение №1 подписано Сторонами в срок менее чем за 14 (четырнадцать) дней, но не менее чем за 10 (десять) дней до даты начала путешествия Заказчика или Туриста, то стоимость туристических услуг подлежит оплате в течение 2 (двух) банковских дней с момента его подписания;

4.5.3 В случае, если Приложение №1 подписано Сторонами в срок менее чем за 10 (десять) дней, но не менее чем за 5 (пять) дней до даты начала путешествия Заказчика или Туриста, то стоимость туристических услуг подлежит оплате в день его подписания;

4.5.4 В случае если Приложение №1 подписано Сторонами в срок менее чем за 5 (пять) дней до даты начала путешествия, то стоимость туристических услуг подлежит оплате не позднее 16 часов 00 минут дня, когда подписано Приложение №1.

4.6 Исполнитель вправе потребовать, а Заказчик обязан оплатить по требованию Исполнителя аванс в сумме, согласованной Сторонами, в счёт оплаты стоимости туристических услуг в момент заключения Договора либо не позднее 2 (двух) рабочих дней с момента подписания Договора. Аванс вносится Заказчиком посредством перечисления на счет Исполнителя либо внесения в кассу Исполнителя. Стоимость туристических услуг в части, превышающей внесённую Заказчиком Исполнителю сумму аванса, Заказчик оплачивает в порядке, предусмотренном Договором.

4.7 Аванс, уплаченный согласно Договору, не является коммерческим займом и на указанные суммы не начисляются проценты согласно ст.762 Гражданского кодекса Республики Беларусь.

4.8 В случае неуплаты или неполной оплаты Заказчиком стоимости туристических услуг в сроки, предусмотрены п. 4.5 Договора, считается, что Заказчик отказался от исполнения Договора и обязуется возместить Исполнителю фактически понесенные расходы, в том числе возмещает Исполнителю затраты на поиск и подбор тура.

4.9 Возврат денежных средств (либо их части) производится Заказчику:

4.9.1 на основании его электронного письма с электронного ящика, который указывался при регистрации на электронный адрес **info@harborclub.by** с пометкой «Возврат средств». Для возврата необходимо указать следующую информацию:

- Ф.И.О. Заказчика, на которого была оформлена туристическая услуга;
- номер заявки (бронирования);
- иная информация по запросу Исполнителя.

4.9.2 Самостоятельно Исполнителем в случае отсутствия письма на возврат, но при наличии у Исполнителя оснований для возврата стоимости услуг (ее части) по причине неподтверждения Заявки туроператором, аннулирования тура по инициативе Заказчика и ненаправлении электронного письма в разумные сроки, и проч.

Возврат денежных средств производится только в адрес Заказчика, оплатившего стоимость услуг по договору в течение 45 календарных дней с момента получения от Заказчика всей необходимой информации. Срок возврата денежных средств Заказчику может быть изменен исходя из правил, установленных банком-получателем средств на момент возврата.

## **5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**

### **5.1. Исполнитель имеет право на:**

- своевременное получение от Заказчика полной, достоверной информации, документов, а также сведений о себе и Туристах в объеме, необходимом для исполнения обязательств по Договору;
- расторжение Договора (констатацию факта одностороннего отказа Заказчика от исполнения Договора) в случае неоплаты, неполной оплаты, несвоевременной оплаты туристических услуг, неявки Заказчика к месту начала туристического путешествия, неисполнения Заказчиком или Туристом хотя бы одной своей обязанности и т.д., и взыскание с Заказчика фактически понесенных расходов по исполнению Договора;
- возмещение Заказчиком/Туристом причиненных убытков (вреда) в случаях и порядке, установленных законодательством;
- возмещение Заказчиком/Туристом фактически понесенных расходов, в случае отказа Заказчика/Туриста от Договора, а также оплату им фактически оказанных к моменту отказа услуг в порядке, установленном Договором;
- внести изменения в содержание тура и график движения по маршруту; изменить аэропорт, дату и время вылета, тип самолета или другие характеристики туристические услуги. В случае, если Заказчик/Турист воспользовался предложенными ему альтернативными услугами, услуги по Договору считаются оказанными надлежащим образом.
- изменить стоимость туристических услуг, согласованной сторонами, при этом превышение цены туристических услуг не должно быть более 5% от его первоначальной цены. В случае превышения цены туристических услуг более 5% от первоначальной цены Заказчик/Турист имеет право отказаться от исполнения договора, а Исполнитель обязан вернуть ему все ранее уплаченные средства.

### **5.2. Исполнитель обязан:**

- провести инструктаж Заказчика о соблюдении правил личной безопасности в порядке, установленном законодательством;
- предпринимать меры по соблюдению прав и законных интересов Заказчика и Туристов;
- своевременно предоставить Заказчику документы, необходимые для совершения туристического путешествия (ваучер, маршрутные квитанции);– предоставить своевременно Заказчику необходимую и достоверную информацию о Программе, туроператоре, сформировавшем тур, принимающей стороне, правилах въезда и выезда в страну (место) временного пребывания (страны транзитного проезда) и о необходимости предоставления гарантий оплаты оказания медицинской помощи для въезда в страну (место) временного пребывания для выезжающих за пределы Республики Беларусь, а также информацию, предусмотренную законодательством о туризме, защите прав потребителей;

- обеспечить качество, в том числе безопасность, оказываемых в соответствии с Договором туристических услуг;
- возместить в случаях и порядке, установленных законодательством, понесённые убытки (причинённый вред) Заказчику и (или) Туристам;
- при одностороннем отказе от исполнения обязательств по Договору во время совершения туристического путешествия по желанию Заказчика организовать его возвращение в место начала (окончания) туристического путешествия на условиях, определённых в Договоре или на условиях более высокого уровня;
- в случае если во время осуществления туристического путешествия окажется, что объем и качество оказываемых туристических услуг не соответствуют условиям Договора и требованиям законодательства, заменить туристические услуги, оказываемые во время осуществления туристического путешествия, туристическими услугами аналогичного или более высокого качества без дополнительных расходов Заказчика, а с согласия Заказчика либо Туриста – туристическими услугами более низкого качества с возмещением Заказчику разницы между стоимостью туристических услуг, указанных в Договоре, и стоимостью фактически оказанных туристических услуг.

### **5.3 Заказчик имеет право:**

- требовать оказания Туристам туристических услуг в соответствии с Договором и законодательством;
- на возмещение Исполнителем понесённых убытков (причинённого вреда) в случаях и порядке, установленных законодательством;
- на обеспечение Исполнителем качества оказываемых туристических услуг, в том числе безопасности;
- отказаться (частично или полностью) по каким-либо причинам от исполнения обязательств по Договору при условии возмещения Исполнителю фактически понесенных расходов, включая возмещение затрат на поиск и подбор тура, которые Исполнитель вправе взыскать/удержать из стоимости туристических услуг, подлежащих возврату Заказчиком. Стороны договорились, что затраты Исполнителя на поиск и подбор тура оценивается в 50,00 (пятьдесят) белорусских рублей 00 копеек. Заказчик обязан направить Исполнителю уведомление об отказе любым из способов, предусмотренных п.8.5. Договора, не менее чем за 1 день до такого отказа.

### **5.4 Заказчик обязан:**

- ознакомиться сам, а также ознакомить Туристов с условиями Договора, правилами личной безопасности;
- своевременно предоставить Исполнителю полную, достоверную информацию и документы, а также сведения о себе и Туристах в объеме, необходимом для исполнения обязательств по Договору;
- ознакомиться сам, а также ознакомить третьих лиц, в пользу которых заключен настоящий договор (туристов), с его условиями, правилами личной безопасности и информацией, полученной в соответствии с настоящим договором;
- возместить фактически понесенные расходы Исполнителя в случае одностороннего отказа от исполнения Договора в порядке, предусмотренном Договором;
- оплатить фактически оказанные услуги Исполнителя;
- обеспечить выполнение Туристами следующих обязанностей:
- своевременно (не менее чем за два часа) прибывать к месту начала туристического путешествия, а также к местам сбора и отправки во время совершения туристического путешествия;
- соблюдать законодательство страны (места) временного пребывания, уважать ее политическое и социальное устройство, обычаи, традиции, религии населения.
- соблюдать требования относительно пересечения государственной границы, а также пограничных, таможенных правил и правил въезда / выезда в / из страны временного пребывания, санитарных правил, не нарушать общественный порядок и требования законов, действующих на территории страны временного пребывания; не нарушать права и законные интересы других



граждан; соблюдать правила поведения на борту самолета, соблюдать правила внутреннего распорядка и противопожарной безопасности в местах размещения и пребывания.

— бережно относиться к окружающей среде, материальным историко-культурным ценностям;

— соблюдать правила въезда и выезда страны (места) временного пребывания (стран транзитного проезда);

— соблюдать правила личной безопасности и сохранности личного имущества;

— оплатить стоимость въездной визы при прохождении паспортного контроля, если виза не была оформлена заранее;

— самостоятельно оплачивать дополнительные услуги, выбранные им (Туристом) по собственному желанию: транспортные услуги (не предусмотрены условиями договора), обслуживание за рубежом Республики Беларусь (не предусмотрено условиями Договора), а также другие услуги, не предусмотренные условиями Договора;

— возместить Исполнителю убытки, причиненные своими неправомерными действиями, в том числе, но не ограничиваясь:

— за нарушения, связанные с ненадлежащим оформлением документов для пересечения государственной границы;

— за нарушения Туристом визового режима в стране пребывания, выплатить Исполнителю штрафные санкции иммиграционных служб страны пребывания Туриста и все возможные расходы по его депортации;

— выполнять другие обязанности, предусмотренные действующим законодательством Республики Беларусь и законодательством страны временного пребывания.

— До подписания настоящего договора сообщить Исполнителю в письменном виде следующую информацию:

— о наличии заболеваний (в том числе хронических) или медицинских противопоказаний лечащего врача, не позволяющих совершить тур (о возможном ухудшении здоровья);

— о наличии каких-либо ограничений на въезд/выезд на территорию страны временного пребывания или территорию страны транзита, в том числе ограничений, наложенных государственными органами.

— Оплатить до выезда из отеля счета за пользование мини-баром в номере, телефонные переговоры и другие дополнительные услуги отеля;

— Предоставить Исполнителю полную и достоверную информацию об адресе места жительства, контактные телефоны для оперативной связи.

## **6. ИЗМЕНЕНИЯ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДОГОВОРА**

6.1 Изменение и прекращение, в том числе расторжение Договора осуществляются по основаниям, предусмотренным Договором и законодательством.

6.2 Изменение и расторжение Договора по соглашению Сторон совершаются в письменной форме путем заключения дополнительного соглашения к нему, либо путём письменного уведомления.

6.3 Изменение или замена любых данных Заказчика/Туриста влечет за собой изменение условий предварительного бронирования (стоимость тура и т.п.). В случае внесения каких-либо изменений в документы, исправления неточностей в записях документах Заказчика/Туриста, последний соглашается со всеми дополнительными платежами.

6.4 Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке:

- Исполнителем – при условии полного возмещения Заказчику/Туристу убытков. Исполнитель обязан направить Заказчику уведомление об отказе от Договора любым из способов, предусмотренных п.8.5. Договора, не менее чем за 1 день до такого отказа.

- Заказчиком – при условии оплаты Исполнителю фактически понесенных им расходов. Заказчик обязан направить Исполнителю уведомление об отказе от Договора любым из способов, предусмотренных п.8.5. Договора, не менее чем за 1 день до такого отказа. При этом,

неисполнение Заказчиком хотя бы одного или нескольких обязательств по Договору является односторонним отказом Заказчика от исполнения Договора с применением соответствующих последствий, предусмотренных Договором и законодательством. В таком случае Договор считается расторгнутым с момента выявления такого неисполнения.

6.5 Стороны договорились, что под фактическими понесёнными расходами понимаются любые расходы Исполнителя по исполнению Договора, в том числе платежи туроператору, зарубежным партнёрам, административные расходы, расходы по поиску и подбору тура, оцененные в 50,00 (пятьдесят) белорусских рублей 00 копеек.

6.6 Если в состав туристических услуг по Договору входит содействие в оформлении въездной визы, то в случае отказа Заказчика от Договора наступают следующие последствия:

- если документы Заказчика/Туриста не предоставлялись в посольство к моменту отказа от Договора, то стоимость услуг по оформлению визы возвращается в полном объеме;
- если к моменту отказа от Договора документы поданы на визу и/или виза проставлена в паспорте, стоимость услуг по ее оформлению и фактических затрат не возвращается.

6.7 В случае одностороннего отказа от Договора по инициативе одной из Сторон возмещение убытков/возмещение фактически понесенных расходов/оплата фактически оказанных услуг производится Стороной, которая заявила об отказе не позднее 14 календарных дней с момента прекращения действия Договора.

## **7. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. ПОРЯДОК ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ И РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ**

### **7.1 Ответственность:**

7.1.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору в соответствии с законодательством Республики Беларусь.

7.1.2. Заказчик несет ответственность за достоверность предоставленных данных о себе и о Туристах, за ознакомление Туристов с предоставленной информацией и соблюдение всех требований принимающей стороны.

7.1.3. Заказчик/Турист (третьи лица, в пользу которых заключен настоящий договор) самостоятельно несет ответственность за наличие, надлежащее состояние и правильность оформления своих паспортов, доверенностей, разрешений, согласований и других документов, необходимых для совершения путешествия, в том числе за срок действия указанных документов, за их действительность, за достоверность сведений, содержащихся в этих документах. Надлежащим и правильно оформленным признаётся состояние документов, позволяющее Туристу беспрепятственно совершить путешествие согласно Программе.

7.1.4. В случае если Заказчик воспользовался предложенной ему альтернативной услугой, взамен той, по которой у него возникли претензии, претензии считаются необоснованными, а услуги по договору – оказанными надлежащим образом

7.1.5. Заказчик несет ответственность за нанесение ущерба Исполнителю как материального, так и ущерба его деловой репутации.

7.1.6. Заказчик/Турист несет ответственность за повреждение имущества или совершения противоправных действий во время поездки, согласно действующему законодательству государства временного пребывания.

7.1.7. В случае нарушения Заказчиком сроков оплаты туристических услуг Исполнитель вправе взыскать пеню за просрочку оплаты в размере 2 % (два процента) за каждый день просрочки. Пеня подлежит перечислению Заказчиком в белорусских рублях на счет Исполнителя либо внесению наличными средствами в кассу Исполнителя.

7.1.8. При нарушении Заказчиком/Туристом Правил перевозки пассажиров и багажа, к нему применяются штрафные санкции, предусмотренные перевозчиком.

### **7.2 Ограничение ответственности:**

7.2.1. Исполнитель не несет ответственность за ущерб, который может быть нанесен Заказчику/Туристу по его собственной вине или по вине третьих лиц, предоставляющих во время осуществления туристического путешествия услуги, не входящие в его программу и вызванные инициативой самого Заказчика/Туристов.

7.2.2. Предметом Договора не является какое-либо хранение имущества Заказчика или Туристов. Исполнитель не принимает на себя обязательств по хранению (сохранению) имущества Заказчика или Туристов. Исполнитель не несёт какой-либо ответственности в случае утери, утраты, повреждения, хищения багажа или иного имущества, в том числе ценностей, денежных средств и документов Заказчика или Туристов.

7.2.3. Исполнитель не несет ответственности и не платит любые компенсации за возможные нарушения и действия, которые **не относятся к его компетенции**, а именно:

- за смену расписания, отмену, задержку авиарейса, замену самолета одного типа на другой, закрытие аэропортов, из-за метеорологических, технических и других причин, что привело к изменению Программы, за транспортную перевозку Заказчика/Туриста, сохранения документов и личных вещей Заказчика/Туриста, потерю или порчу багажа при перевозке. В данном случае ответственность за вышеизложенное несет перевозчик. Взаимоотношения между Заказчиком /Туристом и перевозчиком регулируются договором на перевозку, подтверждением которого является выданный Заказчику/Туристу билет, согласно действующему законодательству;

- за невозможность осуществления Заказчиком/Туристом путешествия, перенос его на более поздние сроки, приостановление путешествия, ущерб, вызванные действиями консульской, таможенной и иммиграционной службы (включая отказ в выдаче въездной визы в страну следования консульскими службами, в выезде (въезде), пограничными или таможенными органами Республики Беларусь и иностранных государств).

- за возмещение расходов при наступлении страховых случаев, предусмотренных договором страхования. При наступлении страхового случая Заказчик/Турист обязан действовать в соответствии с инструкцией, изложенной в страховом полисе (памятке);

- за обслуживание в средствах размещения (невкусная еда, высокая стоимость дополнительных услуг, отключение воды и электроснабжения, уборка комнат и территории, выход из строя электроприборов и т.д.) и некачественные потребительские услуги, самостоятельно приобретенные Заказчиком/Туристом у любых субъектов рынка туристических услуг в стране пребывания / отдыха Заказчика/Туриста;

- за убытки и расходы, понесённые Заказчиком/Туристом при осуществлении поездки (перелёта) к месту начала туристического путешествия и обратно (аэропорт, из которого осуществляется перелёт в страну назначения и аэропорт, в который пребывает рейс из страны назначения).

7.2.4. В случае если удовлетворение претензий Заказчика/Туриста в стране пребывания производилось путем предоставления Заказчику/Туристу альтернативных услуг, и Заказчик/Турист ими не воспользовался, то считается что Исполнитель и принимающая сторона, выполнили свои обязательства по удовлетворению претензий Заказчика/Туриста надлежащим образом и претензии по тому же вопросу к рассмотрению не принимаются.

7.2.5. Претензии Заказчика/Туриста в отношении климата, местных традиций страны пребывания, продолжительности авиаперелета к рассмотрению Исполнителем не принимаются.

7.2.6. В случае отклонения Заказчика/Туриста от Программы, нарушения им норм и правил поведения в стране пребывания, правил таможенного и пограничного контроля, правил поведения на борту самолета, транспортных перевозок (нарушение правопорядка в состоянии алкогольного или наркотического опьянения), а также нарушение других общепринятых правил поведения, что стало причиной снятия Заказчика/Туриста с рейса, задержки компетентными органами, доставление (пребывания) Заказчика/Туриста до (в) медицинских учреждений страны пребывания, из вышеуказанных причин, что привело к дополнительным материальным затратам Заказчика/Туриста, Исполнитель не несет ответственности, стоимость тура не возвращается, любые другие компенсации не выплачиваются.

7.2.7. Исполнитель не несет ответственности по возмещению материальных затрат Заказчик/Туриста за оплаченные туристические услуги, если Заказчик/Турист во время туристического путешествия, руководствуясь личными интересами, не воспользовался всеми или частью предоставленных туристических услуг, досрочно прекратил срок пребывания в туре.

7.2.8. В случае отказа въезда на территорию страны туристической поездки одному из Туристов, что путешествует группой, Договор не прекращается для других Туристов в группе (такие туристы продолжают путешествие в соответствии с условиями Договора). В данном случае претензии на

действия соответствующих органов стран путешествия для рассмотрения не принимаются, компенсации не выплачиваются.

7.2.9. В случае невыезда Заказчика/Туриста вследствие потери документов, опоздания на рейс в начале и в конце туристического путешествия по причинам личного характера, Исполнитель не несет ответственности и компенсации не выплачивает.

7.2.10. Исполнитель не несет ответственность за любые неудобства, причиненные Заказчику/Туристу в связи с проведением на территории страны пребывания строительных и ремонтных работ, которые происходят по решению или с согласия местных властей какими-либо государственными или частными лицами.

7.2.11. Исполнитель не несет ответственность за повышение стоимости авиабилетов и обязуется информировать Заказчика/Туриста об изменении стоимости авиабилетов, сразу, как только ему стала известна вышеуказанная информация.

7.2.12. Стороны не несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору в случае, если это оказалось невозможным вследствие возникновения форс– мажорных обстоятельств, под которыми понимаются обстоятельства чрезвычайного характера, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить, включая землетрясения, наводнения, пожары и другие стихийные бедствия, военные действия, перевороты, забастовки, восстания и массовые беспорядки, террористические акты, эпидемии, а также принятие органами власти общеобязательных нормативных актов и введение в действие санкций иностранными государствами и международными организациями, препятствующих выполнению обязательств по Договору.

7.2.13. В случае наступления форс–мажорных обстоятельств каждая из Сторон обязана сообщить другой Стороне о наступлении таких обстоятельств любым из способов, согласованных Сторонами в п.9.5 Договора, не позднее 3 (трех) дней с момента их наступления. Невыполнение или несвоевременное выполнение этого требования лишает Сторону права ссылаться на такие обстоятельства и не освобождает ее от исполнения Договора.

7.2.14. В случае возникновения форс–мажорных обстоятельств и невозможности исполнения Сторонами обязательств по Договору каждая из Сторон вправе требовать от другой Стороны возврата всего, что она исполнила, не получив встречного удовлетворения.

7.2.15. Стороны договорились о том, что болезнь Заказчика/Туриста не является форс–мажором, а также не является существенным изменением обстоятельств, из которых Стороны исходили при заключении Договора, за исключением случаев травм, препятствующих совершению поездки, внезапного расстройства здоровья, потребовавшего госпитализации, подтвержденных медицинским заключением.

### **7.3 Порядок предъявления претензий и разрешения споров:**

7.1.1. Все споры по Договору разрешаются в порядке, предусмотренном законодательством Республики Беларусь. До направления искового заявления в компетентный суд Сторона обязана направить другой Стороне претензию с изложением своих требований, предоставив такой Стороне 15 (пятнадцать) дней для предоставления ответа на претензию. Если спор не будет разрешен в течение 30 (тридцати) календарных дней с момента направления претензии, Сторона вправе обратиться за защитой своих прав в компетентный суд.

7.1.2. В случае возникновения у Заказчика/Туриста претензий, относительно качества услуг, которые предоставляются, Заказчик/Турист обязан немедленно в письменной форме предоставить претензию представителю принимающей стороны, и сообщить об этом Исполнителю в течение суток. Все предоставленные претензии Заказчика/Туриста должны содержать: фамилию, имя и отчество Заказчика/Туриста, период и место его пребывания, а также сопровождаться актом, составленным Заказчиком/Туристом, уполномоченным работником организации, предоставляющей услуги Заказчику/Туристу, и заверенным подписью представителя Исполнителя либо третьих лиц, оказывающих туристические услуги в стране пребывания. Претензии должны быть направлены Исполнителю не позднее 15 календарных дней со дня окончания путешествия. Вместе с претензией Исполнителю предоставляется копия Договора, другие документы, имеющие отношение к инциденту.

7.1.3. В случае наступления страхового случая, Заказчик/Турист предъявляет требования о возмещении убытков напрямую к страховой компании, указанной в страховом полисе (памятке).

7.1.4. В случае признания претензий Заказчика и возмещения ему причиненного ущерба,

Заказчик подписывает соответствующие финансовые документы об этом, а также письменное заявление об отказе от предъявления имущественных и других претензий к Исполнителю, Принимающей стороне в дальнейшем.

## 8. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

Заказчик и иные лица (туристы), в интересах которых Заказчик приобретает туристический продукт, считаются уведомленным о нижеследующем:

7.1. Замена средства размещения или номера в нем по собственному желанию Заказчика/Туриста может быть осуществлена только за дополнительную плату.

7.2. Администрация средств размещения страны пребывания может временно изменять состав оборудования номеров, изменять питание, особенно в начале и в конце сезона. Некоторые развлечения, которые рекламируются, учитывая использование спортивного оборудования, могут быть доступны за дополнительную плату. Оборудование, что изображено на рекламных фотографиях, не обязательно может быть в наличии в течение сезона. Исполнитель не владеет информацией о возможных планах администрации средств размещения по проведению строительных и ремонтных работ на их территории.

7.3. Билеты, приобретенные на чартерные рейсы возврату, не подлежат.

7.4. Для изменения обратной даты вылета по чартерной программе Заказчик/Турист должен обратиться к представителю Исполнителя либо третьего лица, осуществляющего туристические услуги в стране пребывания за приобретением нового билета на другую дату вылета. Стоимость неиспользованного билета не возвращается.

7.5. Исполнитель несет ответственность за достоверность только той информации, которая изложена в его собственных рекламных материалах, каталогах, туристическом ваучере и приложениях к нему. Заказчик (туристы) несут ответственность за надлежащее состояние и действительность паспорта, разрешения, доверенности и других документов, необходимых для оказания туристических услуг по настоящему договору (осуществления тура), в том числе за срок действия указанных документов согласно законодательству Республики Беларусь и требованиям страны тура (страны временного пребывания); за достоверность сообщенной Исполнителю информации. Заказчик (третьи лица) уведомлены о том, что Закон Республики Беларусь «О порядке выезда из Республики Беларусь и въезда в Республику Беларусь граждан Республики Беларусь» предусматривает право временного ограничения граждан Республики Беларусь на выезд из Республики Беларусь в случае уклонения от исполнения обязательств, наложенных на них судом.

7.6. Встречи, сопровождения и проводы туристов в стране пребывания осуществляются, если указанная услуга включена в состав тура.

7.7. Исполнитель не несет обязанностей по оплате медицинских расходов Заказчика (третьих лиц), возникших во время осуществления тура, в том числе и не покрываемых страховкой, оформленной при содействии Исполнителя.

7.8. Исполнитель не несет ответственности за замену туроператором лица, осуществляющую перевозку, пункт отправления или прибытия, маршрут перевозки в страну (место) временного пребывания и обратно при условии сохранения остальных существенных условий договора.

7.9. Исполнитель вправе по согласованию с Заказчиком заменить отель. В случае замены отеля, Исполнитель обязан разместить Заказчика (третьих лиц) в отеле той же или выше категории (вида, типа) или равнозначном по уровню сервиса. При замене отеля существенным условием считается только заявленная отелем либо туроператором категория отеля.

7.10. Исполнитель вправе без согласования с Заказчиком (третьими лицами) уменьшить или прекратить оказание услуг, входящих в тур, если поведение Заказчика (третьих лиц) препятствует нормальному исполнению программы тура, в том числе в случае, если такое поведение препятствует нормальному исполнению программы тура для иных лиц, входящих в группу, в которой следует Заказчик (третьи лица).

7.11. Заказчик (третьи лица) обязаны вовремя прибыть к месту отправления (начала тура) с учетом необходимого времени на посадку, оформление багажа, регистрацию и т.д.

7.12. Заказчик (третьи лица) обязаны вернуться из страны временного пребывания в страну согласно Программе тура (Приложение №1) по окончании путешествия, Заказчик (третьи лица) уведомлены о недопустимости самовольного изменения программы путешествия.

7.13. Исполнитель не несет ответственность за корректность оформленной визы, нарушения Заказчиком (туристом) правил использования визы, сроков действия, не соответствующих сроку забронированного тура и/или страны назначения, за количество дней пребывания Заказчика (туристов) по визе и проч.

7.14. Заказчик уведомлен о том, что наличие визы не является гарантией въезда в страну назначения и решение о возможности посещения соответствующей страны в отношении любого туриста остается на усмотрение компетентных органов соответствующей страны въезда.

7.15. Заказчик (третьи лица) обязаны соблюдать правила временного пребывания в стране (месте) тура, странах транзитного проезда, соблюдать правила проживания в отелях (и иных местах размещения) и общепринятые нормы поведения, правила личной безопасности и сохранности личного имущества во время тура.

7.16. Заказчик (третьи лица) обязаны выполнять указания сопровождающего на маршруте, производить оплату услуг, заказанных им дополнительно.

7.17. Если Заказчик (третьи лица) отказываются от какой-либо из услуг, входящих в тур, или самостоятельно принимают решение о замене такой услуги (например, в отношении отеля, вида транспорта, маршрута и сроков перевозки т.д.), Заказчик (третьи лица) самостоятельно оплачивает услугу, не входившую в тур. При этом Заказчик (третьи лица) не вправе требовать от Исполнителя возмещения стоимости услуги, замененной Заказчиком (третьими лицами) самостоятельно, или возмещения разницы в стоимости услуг.

7.18. Исполнитель несет ответственность за обеспечение качества услуг, составляющих тур, исключительно в соответствии с информацией об их потребительских свойствах, указанных на сайте [www.harborclub.by](http://www.harborclub.by). Не является нарушением Исполнителем настоящего договора размещение Заказчика (третьих лиц) в комнате (номере), количество спальных мест в которой превышает число мест, указанных в туристическом ваучере, если количество лиц, проживающих в комнате (номере) отеля соответствует количеству, указанному в туристическом ваучере (например, размещение двоих человек в комнате (номере) отеля с тремя спальными местами). Не является нарушением Исполнителем настоящего договора размещение Заказчика (третьих лиц) в комнате (номере) отеля, которая хотя и предназначена для размещения меньшего количества лиц, но для размещения Заказчика (третьих лиц) в комнату (номер) отеля добавлены дополнительные спальные места.

7.19. В случае причинения одной из Сторон убытков другой Стороне, убытки возмещаются в порядке и размере, согласованными Сторонами, а в случае недостижения согласия – в судебном порядке

7.20. В связи с тем, что авиа, железнодорожные и автобусные проездные документы являются самостоятельными договорами между Заказчиком (третьими лицами) и перевозчиком, а страховой полис (договор страхования) является самостоятельным договором между Заказчиком (третьими лицами) и страховой организацией, все претензии Заказчика (третьих лиц) в отношении перевозки и страхования Исполнителем не принимаются и не рассматриваются, и должны непосредственно заявляться соответственно перевозчику и (или) страховщику.

7.21. В случае возникновения спорных вопросов во время выполнения тура, Заказчик (третьи лица) должны стремиться решить их совместно с представителями Исполнителя (представителем администрации отеля, принимающей компании) непосредственно в стране пребывания либо связавшись с Исполнителем по телефону/факсу.

7.22. Если Заказчик отказывается от туристического продукта с заездом туристов с 20 декабря по 10 января соответствующего года менее чем за 30 дней до начала тура, то Заказчик выплачивает Исполнителю в безусловном порядке всю стоимость тура. Если же Заказчик отказывается от туристического продукта более чем за 30 дней до начала тура, то Заказчик выплачивает Исполнителю все фактически понесенные расходы Исполнителя, в случае если они были понесены.

7.23. За изменение фамилий и переписку (переоформление) авиабилетов по любой причине, не зависящей от Исполнителя, Заказчик компенсирует Исполнителю понесенные последним расходы. Изменение фамилий в авиабилетах, переписка (переоформление) авиабилетов производится только в том случае, если это предусмотрено условиями авиакомпании,

осуществляющей рейс. Если условиями авиакомпании, осуществляющей рейс, изменение фамилий пассажиров и переписка авиабилетов не предусмотрена, данные изменения расцениваются как отказ от авиаперевозки, в связи с чем Заказчик компенсирует Исполнителю понесенные последним расходы в размере стоимости авиабилета.

7.24. На регулярные рейсы большинства авиакомпаний изменение фамилий пассажиров и переписка авиабилетов не предусмотрена. Данные изменения расцениваются как отказ от авиаперевозки и удерживаются понесенные Исполнителем расходы в соответствии с тарифом, по которому приобретен авиабилет. За изменение фамилий, внесение изменений в систему бронирования авиакомпаний (переоформление электронного авиабилета), переписку авиабилетов, исправление неточностей в записях по причинам, не зависящим от Исполнителя, произведенные не менее чем за сутки до вылета, при продаже авиабилета на регулярные рейсы авиакомпаний, Заказчик компенсирует Исполнителю расходы последнего в размере, установленном тарифами соответствующей авиакомпании.

7.25. Заказчик уведомлен, что в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь авиабилет (в том числе электронный билет (маршрут/квитанция) является договором воздушной перевозки пассажира и багажа. Настоящий договор является договором присоединения, поэтому турист уведомлен об обязанности соблюдать и подчиняться всем требованиям, предъявляемым авиаперевозчиком, экипажем воздушного судна, служб безопасности авиакомпании и аэропорта при совершении международной воздушной перевозки.

Перевозчик, выдающий билет для перевозки по воздушным линиям другого перевозчика, действует в качестве агента последнего. Любое исключение или ограничение ответственности перевозчика распространяется на агентов, служащих или представителей перевозчика и любое лицо, воздушное судно которого используется для перевозки перевозчиком и агентами, служащими или представителями этого лица. Выдача багажа и принятие любых претензий по перевозке багажа осуществляется авиакомпанией в порядке и на условиях, предусмотренных правилами соответствующей компании. Тариф за перевозку, выполняемую по договору воздушной перевозки, может быть изменен до начала перевозки. Перевозчик может отказать в перевозке, если положенный тариф не был уплачен. Перевозчик обязуется принять все зависящие от него меры, чтобы перевезти пассажира и багаж в разумные сроки. Время, указанное в расписании и других документах, не гарантируется и не является составной частью договора воздушной перевозки. Перевозчик может без предупреждения передать пассажира для перевозки другому перевозчику, заменить воздушное судно, изменить или отменить посадку в пунктах, указанных в билете, если это необходимо. Расписание может быть изменено без предупреждения пассажира. Перевозчик не несет ответственности за обеспечение стыковок рейсов. Пассажир должен соблюдать требования государственных органов, касающиеся передвижений, предъявлять въездные, выездные и другие необходимые документы и прибыть в аэропорт ко времени, назначенному перевозчиком, а если это время не установлено, то к сроку, достаточному для завершения предполетных формальностей. Никто из агентов, служащих или представителей перевозчика не вправе изменять или отменять положения договора воздушной перевозки пассажира и багажа.

7.26 Ответственность за убытки и другой любой ущерб, нанесенный здоровью и/или имуществу Заказчика, понесенные последним в связи с неисполнением или ненадлежащим исполнением страховой компанией обязательств по заключенному с Заказчиком договору страхования, в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь несет страховая компания. В связи с этим все заявления, претензии, иски Заказчика, связанные с наступлением страхового случая, неисполнением или ненадлежащим исполнением страховой компанией принятых на себя обязательств, предъявляются Заказчиком (застрахованным лицом) непосредственно в страховую компанию, чья памятка застрахованного лица выдана Заказчику. Памятку застрахованного лица и любые иные документы, подтверждающие наступление страхового случая и размер понесенных расходов в связи с наступлением страхового случая, необходимо сохранить до предъявления требований в страховую компанию. Одно из основных обязательств Заказчика (застрахованного лица) при наступлении страхового случая – незамедлительное уведомление об этом страховой компании и неуклонное следование ее указаниям (средства связи со страховой компанией указаны в памятке застрахованного лица). Следует иметь в виду, что такое уведомление, как правило, происходит по телефону, поэтому если Заказчик (застрахованное лицо)

находится в отеле и звонит из номера, то отель вправе выставить счет за услуги международной телефонной связи, вопрос компенсации которого относится к компетенции страховой компании.

7.27 Заказчик (третьи лица) уведомлены, что ущерб, нанесенный Заказчиком (третьими лицами) средству размещения, ресторану, перевозчику или другому предприятию, оказывающему услуги в составе тура, должен быть возмещен туристом (Заказчиком и (или) третьими лицами) за его счет.

7.28 Заказчик проинформирован, что в течение года некоторые средства размещения могут сменить название, что не должно истолковываться как изменение гостиницы или бронирования.

7.29 В некоторых странах применяется местный налог, известный как «налог на пребывание» или «туристический налог» (экологический налог), который уплачивается непосредственно в гостинице (в месте размещения) самим туристом (туристами).

#### **Настоящим Заказчик подтверждает что:**

1) Заказчик ознакомлен с правилами пересечения границы, правилами прохождения пограничного, таможенного и иных видов контроля (с актуальной информацией Заказчик может ознакомиться на сайте Государственного пограничного комитета Республики Беларусь <http://gpk.gov.by/informatsiya-dlya-peresekayushhih-granitsu/>); <http://mfa.gov.by/visa/vyjezd/>;

2) Заказчик ознакомлен с основными требованиями к документам и паспорту гражданина Республики Беларусь, предъявляемыми при пересечении границы (с актуальной информацией Заказчик может ознакомиться на сайте Государственного пограничного комитета Республики Беларусь <http://gpk.gov.by/informatsiya-dlya-peresekayushhih-granitsu/>). Граждане Республики Беларусь, имеющие специальные или служебные паспорта, а также иностранные граждане и лица без гражданства обязаны самостоятельно проконсультироваться по правилам выезда/транзита/въезда в страны по маршруту тура согласно настоящему договору в компетентных органах своего государства. Граждане других стран обязаны самостоятельно проверить свои документы и получить все необходимые справки, разрешительные штампы и/или документы в компетентных органах своих стран, чтобы беспрепятственно совершить пересечение границ по запланированному маршруту тура;

8. Заказчик ознакомлен с необходимостью получения визы при совершении туристической поездки в страны, с которыми визовый режим не отменен. С актуальной информацией о перечне стран, при посещении которых для граждан Республики Беларусь установлен безвизовый режим и условиях использования такого режима, Заказчик может ознакомиться на сайте Министерства иностранных дел Республики Беларусь <http://mfa.gov.by/visa/>. Граждане иных государств самостоятельно осуществляют поиск и получение информации о необходимости оформления виз в соответствующих учреждениях страны своего гражданства для совершения туристической поездки согласно условий настоящего договора;

9. Заказчик настоящим уведомлен о том, что **Исполнитель по настоящему договору не контролирует, не обеспечивает и не оказывает в рамках настоящего договора услуги по оформлению визы.** В этой связи Заказчик несет самостоятельную ответственность за наличие у Заказчика и/или третьих лиц визы, необходимой для совершения путешествия в страну с визовым режимом, корректность ее оформления, срок ее действия, соблюдение визовых и миграционных правил Заказчиком и/или туристом, и проч.;

10. Заказчику предоставлена возможность ознакомления с информацией согласно п.17 Правил оказания туристических услуг (Постановление Совета Министров Республики Беларусь от 12.11.2014 N 1064 "Об утверждении Правил оказания туристических услуг") на сайте Исполнителя <http://harborclub.by/pravila-okazaniya-turisticheskikh-uslug/> либо по месту нахождения Исполнителя, а также Заказчику предоставлена необходимая информация о туроператоре, сформировавшем турпродукт, информация о правилах и условиях проживания в месте размещения, об услугах и правилах хранения личного имущества в средствах размещения (отелях);

11. Заказчик ознакомлен с информацией согласно [статье 14](#) Закона Республики Беларусь "О туризме", а также с инструктажем о соблюдении правил личной безопасности туриста, экскурсанта



согласно Постановлению Министерства спорта и туризма Республики Беларусь 10.07.2007 № 17. С более подробной и актуальной информацией Заказчик может ознакомиться на сайте <http://mfa.gov.by> и на сайте Исполнителя [www.teztour.by](http://www.teztour.by);

12. Заказчик уведомлен о том, что для своевременного и качественного предоставления услуг по настоящему договору ему необходимо самостоятельно **распечатать и предъявлять** по мере необходимости следующие документы:

**1.1. ваучеры** (в трех экземплярах): 1ый экз. для передачи гида (трансфермену) для трансфера из аэропорта прилета к месту отдыха (отеля), 2ой экз. – для передачи на рецепцию места отдыха (отеля); 3ий экз. – предоставляется отельному гида и после совершения им регистрации/отметок остается у туриста);

**1.2. маршрут/квитанция электронного авиабилета** - по количеству лиц, которым оказываются туристические услуги согласно Приложению №2 к настоящему договору (служит исключительно для информации о дате и времени вылета (если оно не менялось с момента оформления маршрут/квитанции электронного билета), т.к. регистрация на рейс как правило проходит на основе паспорта каждого туриста);

**1.3. памятка застрахованного лица** (включает в себя правила страхования, контактные телефоны и проч.), подтверждающая заключение договора страхования от несчастных случаев и болезней на время поездки за границу и содержащая все условия страхования;

**1.4. памятка туриста** (распечатывается по желанию самого туриста).

Возможность распечатать указанные документы становится доступной только при условии 100% оплаты Заказчиком услуг по договору.

Исполнитель рекомендует Заказчику застраховать расходы, связанные с непредвиденной отменой Заказчиком туристической поездки по договору или изменением сроков пребывания за границей.

13. Заказчик выражает согласие на обработку, передачу (в том числе трансграничную) своих персональных данных, а также персональных данных лиц, в пользу которых заключается настоящий договор, лицам, прямо или косвенно оказывающим услуги по настоящему Договору: туроператору, перевозчикам, средствам размещения (отелям, гостиницам др.), страховщикам и иным лицам в объеме, необходимом для оказания услуг в рамках настоящего договора. Заказчик также выражает согласие на хранение своих персональных данных и персональных данных лиц, в пользу которых заключается настоящий договор, без ограничений в способах, системах и территории хранения персональных данных. Заказчик подтверждает, что любые письма (заявления и т.п.), направленные с электронного адреса Заказчика, указанного при регистрации, считаются направленными Заказчиком

## 9. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

9.1. Договор вступает в силу с момента его заключения Сторонами, а в части обязательств Исполнителя по организации путешествия Заказчика и Туристов - с момента согласования Сторонами Программы и подписания Сторонами Приложений №1, №2, и действует до полного исполнения обязательств по нему.

9.2. Документы и их копии, подтверждающие факт оплаты стоимости туристических услуг, являются неотъемлемой частью Договора.

9.3. Договор составлен на русском языке в 2 экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу.

9.4. Договор, а также все дополнительные соглашения, приложения к нему, акты, в том числе

приёмо–передаточные, подписанные по факсу, а также путём обмена отсканированными документами с изображениями оригинальных подписей, имеют юридическую силу, являются действительными и считаются совершёнными в письменной форме до момента обмена Сторонами Договора оригиналами соответствующих документов. Указанные документы будут считаться подписанными надлежащим образом, если они подписаны посредством обмена документами, в результате чего каждая из Сторон получит экземпляр документа с оригинальными подписями другой Стороны.

95. Стороны соглашаются об обоюдном признании юридической силы уведомлений, сообщений, заявлений и требований, переданных по факсу, электронной почте, посредством СМС – сообщения либо посредством мобильных приложений для обмена сообщениями (Viber, Telegram, WhatsApp) на реквизиты (номера телефонов, адреса), указанные Сторонами в реквизитах Договора. Сторона Договора, направившая уведомление, сообщение, заявление или требование другой Стороне Договора указанными в настоящем пункте Договора способами считается надлежащим образом уведомившей другую Сторону и (или) надлежащим образом предъявившей ей требование с момента отправления соответствующего уведомления, сообщения, заявления, требования).

96. Факт подписания Договора свидетельствует о том, что Заказчик/Турист получили информацию по туристическому обслуживанию по Договору в полном объеме, которая была ему предоставлена в соответствии с требованиями Гражданского кодекса Республики Беларусь, Закона Республики Беларусь от 25.11.1999 №326-З «О туризме», Правилами, законодательства о защите прав потребителей.

Все приложения к Договору являются его неотъемлемой частью:

**Приложение №1 Программа туристического путешествия.  
Приложение №2 Сведения о лицах, которым оказываются туристические услуги.  
Приложение №3 Акт приема-передачи документов**

## **10. РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН**

10.1. Стороны соглашаются считать реквизитами Заказчика информацию, указанную им при заполнении заявки на сайте Исполнителя при регистрации/оформлении заявки и отраженны в Приложении №1 и Приложении №2 к настоящему договору.

### 10.2. Реквизиты Исполнителя:

ООО "Харбор Клуб"

Юр. адрес: 220013, РБ, г. Минск, ул. Сурганова, 43, оф.906

УНП 192747556, ОКПО 500230125000

Банковские реквизиты:

Р/С BY59ALFA30122180810010270000

Наименование банка: ЗАО «Альфа-Банк»

Адрес банка: 220013, Республика Беларусь,

г. Минск, ул. Сурганова,43, Код банка ALFABY2X

+375(44)574-75-56

info@harborclub.by

### **Приложение №1**

к публичному договору на оказание туристических услуг  
от «\_\_» \_\_\_\_\_; заявка № \_\_\_\_\_.

**Программа туристического путешествия**

Туристические услуги:

1. услуга по перевозке;
2. услуга по размещению;
3. услуга трансфера;

Прочие услуги: страхование от несчастных случаев и болезней на время поездки за границу.

**Приложение №2**  
к публичному договору на оказание туристических услуг  
от «\_\_» \_\_\_\_\_; заявка № \_\_\_\_\_

**Сведения о лицах, которым оказываются туристические услуги**

-...

-...

-...

Заказчик несет ответственность за достоверность и точность предоставленной информации.